



Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de septiembre de 2018
Español
Original: ruso

Carta de fecha 14 de septiembre de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjuntos los boletines informativos del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia correspondientes a los días 13 y 14 de septiembre de 2018 en relación con la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) V. Nebenzia



Anexo de la carta de fecha 14 de septiembre de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo al estado de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (13 de septiembre de 2018)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

No ha disminuido el número de violaciones del régimen de cesación de las hostilidades por parte de grupos armados ilegales que operan en la zona de distensión de Idlib.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades ha informado de 45 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (25), Alepo (17) y Hama (3).

La representación de la parte turca informó de 4 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Idlib (3) y Hama (1).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes ha llevado a cabo una operación humanitaria en la localidad de Dhahabiyah (provincia de Alepo), en la que se distribuyeron 450 paquetes de alimentos con un peso total de 1,9 toneladas.

En total, se han llevado a cabo 1.931 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.010,36 toneladas.

En las últimas 24 horas se prestó asistencia médica a 42 residentes.

Se ha prestado asistencia médica a un total de 92.693 residentes.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se han firmado acuerdos de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.518.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo al estado de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (14 de septiembre de 2018)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

No ha disminuido el número de violaciones del régimen de cesación de las hostilidades por parte de grupos armados ilegales que operan en la zona de distensión de Idlib.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades ha informado de 29 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Alepo (16), Latakia (10) y Hama (3).

La representación de la parte turca informó de 7 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Idlib (4) y Hama (3).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes ha llevado a cabo una operación humanitaria.

En total, se han llevado a cabo 1.932 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.011,65 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se han firmado acuerdos de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.518.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.